TRAFICOM
Liikenne- ja viestintävirasto

Notices to Mariners

NtM 31/2026

Notices: 285 - 293 / 10.11.2026



Cover: Archive image

Table of Contents

Title	Page
Index by Area	2
Index by Chart	3
Gulf of Finland	4
Archipelago Sea	6
Bothnian Sea	7
Bay of Bothnia	8
Announcements	10
Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (10.11.2026)	12

Index by Area

Gulf of Finland	Charts
*285/2026	18, 191, A
*286/2026	17, 103, A
*293/2026	14, 138, A

Archipelago Sea	Charts
*287/2026	24, 702, 953, 954

Bothnian Sea	Charts
*288/2026	44, 113, 813, 956

Bay of Bothnia	Charts
*289/2026	53, 54, 836, 957, 958, 8061, 8071
*290(T)/2026	60, 958

Announcements	Charts
*291/2026	
*292/2026	

Index by Chart

Charts	Notices
14	*293/2026
17	*286/2026
18	*285/2026
24	*287/2026
44	*288/2026
53	*289/2026
54	*289/2026
60	*290(T)/2026
103	*286/2026
113	*288/2026
138	*293/2026
191	*285/2026
702	*287/2026
813	*288/2026
836	*289/2026
953	*287/2026
954	*287/2026
956	*288/2026
957	*289/2026
958	*289/2026, *290(T)/2026
8061	*289/2026
8071	*289/2026
A	*285/2026, *286/2026, *293/2026

Gulf of Finland

*285/2026 *2026-11-09*

Finland. Gulf of Finland. Helsinki. The leading beacon Koirakari in operation. Buoyage

Charts		Previous
18	(INT 1250)	283/2026
191	(INT 1159)	283/2026
A626, A626.1		283/2026

Cancelled: 230(T)/2026

1 18, 191, A626, A626.1

Amend



KOIRAKARI
Iso.5s (exting)



KOIRAKARI
Iso.5s

Front 60°07.43'N 24°54.61'E *11431 (C5157)*

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*286/2026 *2026-11-09*

Finland. Gulf of Finland. Porvoo. Kuggsund. Buoyage

Charts		Previous
17	(INT 1249)	276/2026
103.C	(INT 12491)	129/2026
A622, A622.2		285/2026

1 17, 103.C, A622, A622.2

Move



From 60°18.615'N 25°35.105'E

To 60°18.618'N 25°35.146'E *876*

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*293/2026 *2026-11-10*

Finland. Gulf of Finland. Gulf of Finland. Kotka. Sunilas fairway. Buoyage

Charts		Previous
14	(INT 1246)	265/2026
138	(INT 1155)	250/2026
A609, A609.1		286/2026

References:140/2023

1 14, 138, A609, A609.1

Amend  60°29.168'N 26°57.127'E *2277*

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Archipelago Sea

*287/2026 *2026-11-09*

Finland. Archipelago Sea. Kimitoön. SW of Lankaskär. Depths

Charts		Previous
24	(INT 1187)	/
702		252/2026
953		284/2026
954	(INT 1210)	274/2026

1 24, 702

Amend 2_1 → 1_6 59°55.10'N 22°14.00'E

2 953, 954

Amend 1_2 → 1_6 59°55.10'N 22°14.00'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Bothnian Sea

*288/2026 *2026-11-09*

Finland. Bothnian Sea. Kaskinen. Lighthouse Sälgrund operational. Buoyage

Charts		Previous
44	(INT 1135)	173/2026
113.C	(INT 11351)	173/2026
813, 813.B		173/2026
956		174/2026

Cancelled: 173(T)/2026

1 44, 113.C, 813, 813.B, 956

Amend



SÄLGRUND
LFl.30s(exting)



SÄLGRUND
LFl.30s

62°20.04'N 21°11.42'E *7460, (C4318)*

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Bay of Bothnia

*289/2026 *2026-11-09*

Finland. Bay of Bothnia. Kalajoki. Lighthouse Ulkokalla in operation. Buoyage

Charts		Previous
53	(INT 1144)	282/2026
54	(INT 1145)	282/2026
836		282/2026
957	(INT 1208)	282/2026
958	(INT 1209)	282/2026
8061/INDEX		206/2026
8071/INDEX		253/2026

Cancelled: 179(T)/2026

1 53, 54, 836, 957, 958, 8061/INDEX, 8071/INDEX

Amend  ULKOKALLA Fl(3)20s (exting) →  ULKOKALLA Fl(3)20s 64°19.88'N 23°26.75'E *9190, (C4192)*

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*290(T)/2026 *2026-11-09*

Finland. Bay of Bothnia. Buoys temporarily withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage

Charts		Previous
60	(INT 1152)	200/2026
958	(INT 1209)	289/2026

Time: Until further notice

1 60, 958

Amend  →  65°20.263'N 23°57.708'E *85067*

2 60, 958

Amend  →  65°22.892'N 24°03.468'E *88395*

3 60, 958

Amend  →  65°23.950'N 24°05.364'E *88398*

4		60, 958			
Amend	→ V-AIS		65°24.583'N	24°08.687'E	*88399*

5		60, 958			
Amend	→ V-AIS		65°26.499'N	24°13.252'E	*88397*

6

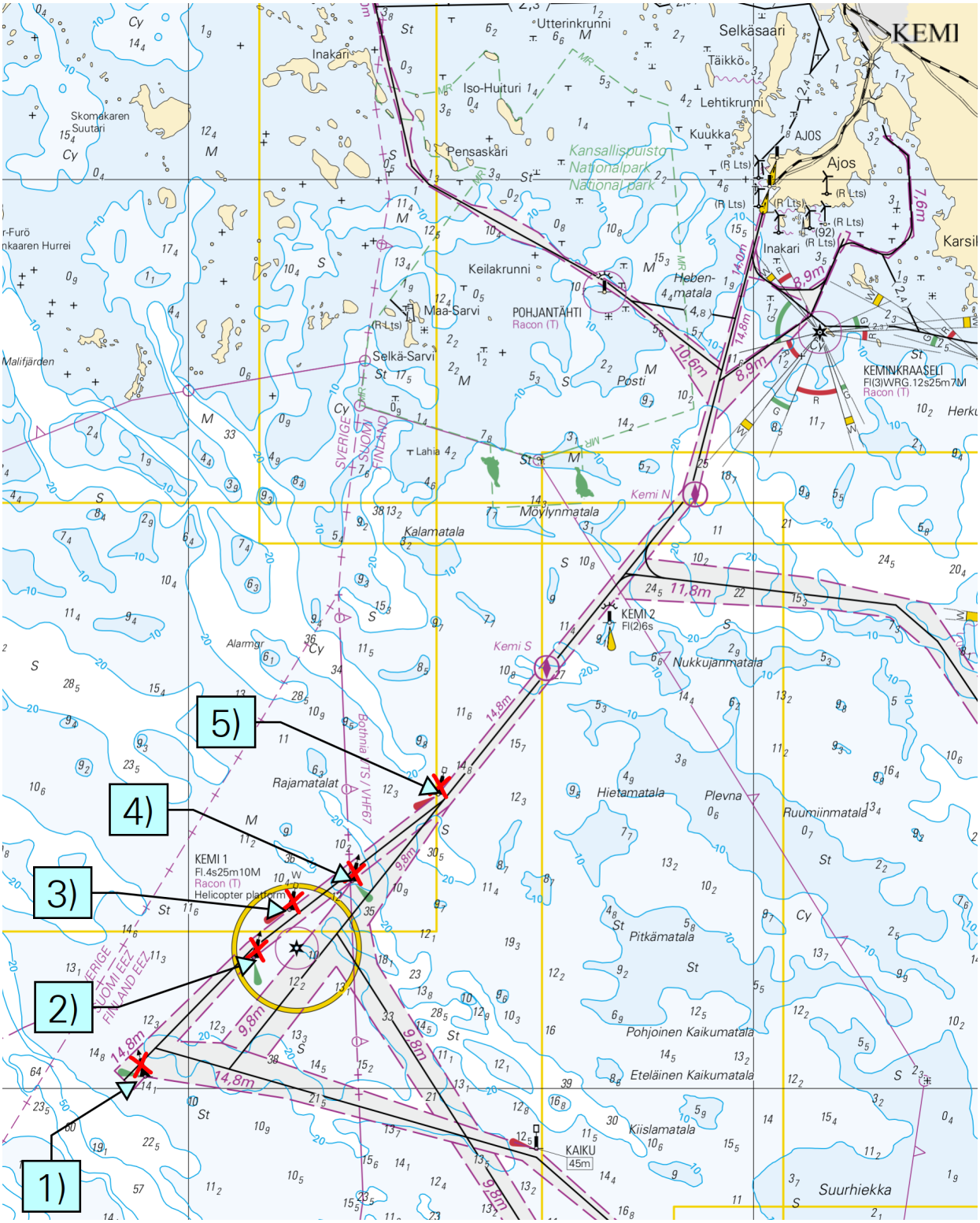


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

Announcements

*291/2026 *2026-11-09*

Finland. Global navigation satellite systems disturbance. GNSS and AIS interference in waterborne transport.

Charts **Previous**

References:257/2026

1
GNSS and AIS interference in waterborne transport

Maritime traffic in the Gulf of Finland experiences interference with satellite positioning (GNSS, Global Navigation Satellite System). AIS systems (Automatic Identification System) are also experiencing interference. Reports of interference have been particularly frequent in the eastern Gulf of Finland, but interference also occurs more widely throughout the Gulf of Finland area.

Interference affects the reliability of positioning by disrupting GNSS reception. When interference occurs, mariners cannot fully trust widely used GNSS-based navigation systems but have to rely on back-up systems instead. AIS interference may cause vessels to appear at incorrect locations within the system.

If interference remains undetected, the risks caused by positioning errors increase, particularly in the narrow channels in the archipelago and in poor visibility. Interference is easier to detect when radar and electronic navigational charts are used simultaneously with radar image overlaid on the chart. The skills and professional competence of the crew are highlighted in the event of GNSS issues. If GNSS positioning data is lost, nautical charts, compasses and radars can still be used for navigation.

Fintraffic Vessel Traffic Services (VTS) supports ships and gives ships arriving in the VTS area all the information they need for safe navigation, including information about any GNSS issues.

The Finnish Transport and Communications Agency Traficom's website includes a situational picture of interference in satellite navigation services in Finland:
https://tieto.traficom.fi/en/statistics/satellite-navigation-service-interferences-finland

Any radio interference observed at sea should always be reported to Traficom:
https://eservices.traficom.fi/ContactForms/form/radiohairiot-7008?langid=en

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2026)

*292/2026 *2026-11-09*

Finland. Finnish Winter navigation 2026-2027 publication.

Charts **Previous**

1

The Finnish Transport Infrastructure Agency has updated its publication Finland's Winter Navigation 2026–2027.

This icebreaking season, all vessels arriving for the first time of the winter season to a Finnish or Swedish assistance area will be asked, in English, whether they accept and agree to follow the general instructions for icebreaking issued by the national maritime authorities.

The vessel or shipping company is advised to give its reply before the vessel arrives to the assistance area by e-mail to Turku Radio (turku.radio@fintraffic.fi). The answer will affect the assistance of the vessel.

Brokers are asked to ensure that the publication Finland’s Winter Navigation 2026–2027 has been delivered to all vessels/shipping companies before the vessels arrive to the assistance area. Shipping companies should take the instructions into account already when drawing up charter parties.

The guide is mainly intended for deck officers, and it is a maritime publication compliant with SOLAS regulations and with the provisions relating to route planning and the safe passage of the vessel under the Maritime Act. It also includes information and instructions about the special conditions in the Baltic Sea, as well as useful information for charterers and all parties working towards smooth and particularly safe winter navigation.

In order to ensure a safe and smooth flow of traffic in the entire winter navigation system, it is vital that your vessel meets the requirements and that the crew follows the instructions in Finland's Winter Navigation 2026–2027.

Winter navigation is teamwork.
Finnish Transport Infrastructure Agency, Maritime Unit
(Väylävirasto/Trafikledsverket/Finnish Transport Infrastructure Agency, 2026)

Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (10.11.2026)

Gulf of Finland

T&P	Charts	Gulf of Finland
174(T)/2019	951	SE of Bol'soj Tjuters. Obstructions
296(T)/2020	17, 18, 191, 952, A, B	Helsinki. Sipoo. Areas and borders
65(T)/2022	A, S	Vyborg. Destroyed leading beacon. Notice repeated. Buoyage
66(T)/2022	A, S	Vyborg. Light extinguished. Notice repeated. Buoyage
176(T)/2025	18, 191, A, B	Helsinki. West Harbour...Restrictions on traffic. Areas and borders
74(T)/2026	951, A	Krestovyj. Lighthouse Krestovyj extinguished. Notice repeated. Buoyage
77(T)/2026	951, A	Seskar. Buoyage
101(T)/2026	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Notice repeated. Buoyage
112(T)/2026	22, 136, B	Hanko. West Harbour...Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
138(T)/2026	21, 22, B	Hangon itäinen selkä. Buoyage
183(T)/2026	18, 191, A, B	Helsinki. West Harbour. Construction works. Areas and borders
185(T)/2026	952, A, B	NW of Naissaari. ODAS buoy. Buoyage
189(T)/2026	18, 191, A, B	Helsinki. Mustikkamaa. Notice repeated. Buoyage
191(T)/2026	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari. Nihti. Notice repeated. Areas and borders
193(T)/2026	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Areas and borders
194(T)/2026	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage
195(T)/2026	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
263(T)/2026	18, 191, 626, 627, A	Melkki. Fairways. Fairway areas
264(T)/2026	18, 191, 626, A	Helsinki. Nihti. Buoyage
270(T)/2026	18, 192, 625, A	Helsinki. Vuosaari. ODAS buoy. Buoyage
283(T)/2026	18, 191, 192, A	Helsinki. Santahamina. Hevossalmi. Areas and borders

Archipelago Sea

T&P	Charts	Archipelago Sea
88(T)/2026	25, 26, 105, 704, B	Pargas. Tervsund. Buoyage
228(T)/2026	22, 141, 645, B	Turku. Hitis. Buoyage
278(T)/2026	705	Kaarina. Kuusistonsalmi...Notice repeated. Areas and borders. Vertical Cleara...
280(T)/2026	26, 190, 706, 721	Archipelago Sea. Naantali...Buoyage

Aland Sea

T&P	Charts	Aland Sea
271(T)/2025	32, 160, 756, 757	Mariehamn. West Harbour. Construction works. Areas and borders
238(T)/2026	32, 33, 757, 758	Lumparland. Dredging operations. Areas and borders
284(T)/2026	32, 34, 953	Aland Sea. Jomala. Hamnnäs. Cables and pipelines

Bothnian Sea

T&P	Charts	Bothnian Sea
17(T)/2026	42, 125	Pori. Tahkoluoto. Notice repeated. Buoyage
53(T)/2026	956	S of Sundsvall. Björkön...Unreliable sectors. Areas and borders
152(T)/2026	42, 808, 809	Pori. Tahkoluoto. Buoyage
219(T)/2026	42, 125, 808, 809	Pori. Reposaari. Danger

The Quark

T&P	Charts	The Quark
247(T)/2024	48, 820, 956, 957	Vaasa. Johansson. Buoyage
174(T)/2026	48, 819, 822, 956, 957, 8065	Korsholm. Light Vaasan Majakka extinguished. Buoyage

Bay of Bothnia

T&P	Charts	Bay of Bothnia
164(T)/2024	57, 119, 846	Oulu. Pikisaari. Fairways
168(T)/2026	58, 851, 852	Ii. Ulkokrunni. Edge mark Pohjanletto extinguished. Buoyage
169(T)/2026	53, 117, 836, 957	Kalajoki. Jätkälä. Edge mark Roima extinguished. Buoyage
198(T)/2026	54, 60, 838, 958	W of Hailuoto. Dredging operations. Areas and borders
199(T)/2026	57, 58, 60, 846, 847, 852, 958	Oulu. Kemi. Dredging operations. Areas and borders
200(T)/2026	57, 60, 846, 847, 848, 958	Off Oulu. Dredging operations. Areas and borders
211(T)/2026	59, 854, 855, 958	Off Tornio. Dredging operations. Danger
245(T)/2026	55, 119, 838, 839, 958	Raahe. Dredging operations. Areas and borders
247(T)/2026	55, 119, 838, 839	Port of Raahe. Buoyage. Fairway areas
256(T)/2026	52, 53, 833, 834, 835, 836, 957	Bay of Bothnia. Lohtaja. Firing exercise. Areas and borders
267(T)/2026	55, 119, 838, 839	Port of Raahe. Dredging operations. Areas and borders
281(T)/2026	52, 53, 833, 834, 835, 836, 957	Bay of Bothnia. Lohtaja. Firing exercise. Areas and borders
282(T)/2026	52, 53, 54, 117, 833, 834, 835, 836, 957, 958	Bay of Bothnia. Lohtaja. Firing exercise. Areas and borders
290(T)/2026	60, 958	Buoys temporarily withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage

Vuoksi watercourse

T&P	Charts	Vuoksi watercourse
229(T)/2026	M	Kuopio. Kallavesi. Buoyage

Northern Baltic

T&P	Charts	Northern Baltic
11(T)/2024	952, 953, 954	Hiiumaa. Tahkuna. Light Lehtma extinguished. Buoyage
133(T)/2026	953, 954	Bogskär. Buoyage

Väinameri

T&P	Charts	Väinameri
226(T)/2026	952	Haapsalu. Buoyage

Announcements

T&P	Charts	Announcements
210(T)/2026		Hailuoto. Boating passages at the Riutunkari and Huikku bridges
279(T)/2026		Kimitoön. Holma. Tunnhamn. Maintenance of aids to navigation. Notice repeated.